Porównanie tłumaczeń Mateusza 16:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Amen mówię wam są niektórzy z tu stojących którzy nie skosztowaliby śmierci aż kiedykolwiek zobaczyliby Syna człowieka przychodzącego w Królestwie Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Zapewniam was, że są wśród stojących tutaj tacy, którzy nie skosztują śmierci, dopóki nie zobaczą Syna Człowieczego, przychodzącego w swoim Królestwie.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Amen mówię wam, że są niektórzy (z) tu stojących, którzy nie skosztują śmierci, aż zobaczą Syna Człowieka przychodzącego w królestwie jego. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Amen mówię wam są niektórzy (z) tu stojących którzy nie skosztowaliby śmierci aż (kiedy)kolwiek zobaczyliby Syna człowieka przychodzącego w Królestwie Jego |

1. 1) <x>470 10:23</x>; <x>470 20:21</x>; <x>470 24:34</x>; <x>490 23:42</x> [↑](#footnote-ref-2)